

## RĀTAPU TORU TEKAU o te wā noa O TE TAU - B

### ĪNOINGA MŌ TE KATOA

E te Atua kaha rawa, ora tonu, whakanuia to mātou whakapono, tūmanako me te aroha, tahuritia mātou kia aroha ki tāu i whakahau ai, kia whiwhi ai mātou ki ngā mea i oaitia e koe. Mā to mātou Ariki mā Hēhu Karaiti, tāu Tamaiti, e ora nei, e rangatira tahi nei kōrua i te kotahitanga o te Wairua Tapu, Atua kotahi, mō āke āke. **Āmene.**

ENGLISH TEXT — Contemporary English Version  
REO MĀORI — Pā Hoane Pāpita Kawebata Hou

### TUHITUHI TAPU TUATAHI

Heremaia

Ūpoko 31<sup>7-9</sup>

The LORD says: Celebrate and sing for Israel, the greatest of nations. Offer praises and shout, “Come and rescue your people, LORD! Save what’s left of Israel.” I, the LORD, will bring my people back from Babylonia and everywhere else on earth. The blind and the lame will be there. Expectant mothers and mothers about to give birth will come and be part of that great crowd. They will weep and pray as I bring them home. I will lead them to streams of water. They will walk on a level road and not stumble. I am a father to Israel and Ephraim, my favourite children.

Ko te kupu a te Ariki. **Whakamoemiti ki te Atua.**

### WAIATA WHAKAUTU 125 / 126

*Wā. He mea nunui a te Ariki i mea ai mō tātou, ā, e koa ana tātou. [The LORD has done great things for us. We are filled with joy.]*

It seemed like a dream when the Lord brought us back to the city of Zion. We celebrated with laughter and joyful songs. *Wā. He mea nunui a te Ariki i mea ai mō tātou, ā, e koa ana tātou.*

In foreign nations it was said, “The Lord has worked miracles for his people.” And so we celebrated because the Lord has indeed worked miracles for us. *Wā. He mea nunui a te Ariki i mea ai mō tātou, ā, e koa ana tātou.*

Our Lord, we ask you to bless our people again and let us be like streams in the dry Southern Desert. We cried as we went out to plant our seeds. Now let us celebrate as we bring in the crops. *Wā. He mea nunui a te Ariki i mea ai mō tātou, ā, e koa ana tātou.*

### TUHITUHI TAPU TUARUA

Reta ki Ngā Hīperu

Ūpoko 5<sup>1-6</sup>

Every high priest is appointed to help others by offering gifts and sacrifices to God because of their sins. A high priest has weaknesses of his own, and he feels sorry for the foolish and sinful people. That is why he must offer sacrifices for his own sins and for the sins of others. But no one can have the honour of being a high priest simply by

wanting to be one. Only God can choose a priest, and God is the one who chose Aaron. That is how it was with Christ. He became a high priest, but not just because he wanted the honour of being one. It was God who told him: “You are my Son, because to-day I have become your Father!” In another place God says, “You are a priest for ever just like Melchizedek.” Ko te kupu a te Ariki.

### Whakamoemiti ki te Atua.

*Areruia, areruia: Nā te Kaiwhakaora nā Hēhu Karaiti i patu ai te mate; nāna anō hoki, nā te Rongo Pai i homai te ora ki a tātou. Areruia*

### RONGO PAI

Maaka

10<sup>46-54</sup>

Na, i a Hēhu e haere atu ana i Heriko, rātou ko āna ākonga me ngā mano tini noa iho, e noho ana a Pātīmea tama a Tīmea, he matapō, i te taha o te huarahi, e tonu oranga ana mōna. Ā, ka rongo ia ko Hēhu o Nāhareta tēnā, ka anga ia, ka karanga, ka mea, “E Hēhu, e te Tama a Rāwiri, kia aroha ki a au!” Ā, he tokomaha i whakawehi atu ki ā ia, kia nohopuku. Hoiano nui noa atu tāna karanga, “E te Tama a Rāwiri, kia aroha ki a au!” Na, ka tū a Hēhu, ka mea kia karangatia. Ā, karangatia ana e rātou te matapō, ka mea ki ā ia, “Kia mariri tōu ngākau. Whakatika, e karanga ana ia i ā koe.” Na, ka pangā e ia tana kākahu, ā, mokowhiti ake ana, haere ana ki ā ia. Na, ka kī a Hēhu, ka mea ki ā ia, “He aha tāu e hiahia nei kia meatia e ahau māu?” Ā, ka mea te matapō ki ā ia, “E Raponi, kia kite ōku kanohi!” Na, ka mea a Hēhu ki ā ia, “Haere, nā tōu whakapono koe i ora ai.” Heoi, kite tonu iho ōna kanohi, e aru i a Hēhu i te ara. Ko te Rongo Pai a te Ariki. **Kia whakanuia rā koe ...**

### HOLY GOSPEL

Mark

10<sup>46-52</sup>

Jesus and his disciples went to Jericho. And as they were leaving, they were followed by a large crowd. A blind beggar, by the name of Bartimaeus, son of Timaeus was sitting beside the road. When he heard that it was Jesus from Nazareth, he shouted, “Jesus, Son of David, have pity on me!” Many people told the man to stop, but he shouted even louder, “Son of David, have pity on me!” Jesus stopped and said, “Call him over!” They called out to the blind man and said, “Don’t be afraid! Come on! He is calling for you.” The man threw off his coat as he jumped up and ran to Jesus. Jesus asked, “What do you want me to do for you?” The blind man answered, “Master, I want to see!” Jesus told him, “You may go. Your eyes are healed because of your faith.” Right away the man could see, and he went down the road with Jesus. The Gospel of the Lord. **Praise to you Lord Jesus .**

## RĀTAPU TORU TEKAU o te wā noa O TE TAU - B

### ĪNOINGA MŌ TE KATOA

E te Atua kaha rawa, ora tonu, whakanuia to mātou whakapono, te tūmanako me te aroha; tahuritia mātou kia aroha ki tāu i whakahau ai, kia whiwhi ai mātou ki ngā mea i oatitia e koe. Mā to mātou Ariki mā Hēhu Karaiti, tāu Tamaiti, e ora nei, e rangatira tahi nei kōrua i te kotahitanga o te Wairua Tapu, Atua kotahi, mō āke āke. **Āmene.**

### TUHITUHI TAPU TUATAHI

Heremaia 31<sup>7-9</sup>  
Ko te kupu tēnei a te Ariki: "Hākaritia! Waiatatia! Kia nui te hari mō Iharaira, mō te mātararahi o ngā iwi! Kōrerotia atu, whakamoemititia, mea atu: 'Haere mai e te Ariki ki te whakaora i tōu iwi! Tohungia te mōrehu o Iharaira!' Nanā, māku anō mā te Ariki taku iwi e kawē mai i te whenua o Papurona, ā, i ngā tōpito o te whenua: ngā matapō me ngā kopa, te wahine e hapū ana me te wahine hoki e whakawhānau ana, i ō rātou taha; he hui nui tonu rātou e hoki mai ai ki kōnei. Ka haere mai rātou me te tangi, ā, ka arahina rātou i runga i te inoi: ka meinga rātou kia haere i te taha o ngā awa wai, mā te ara tika e kore ai ō rātou waewae e tutuki i reira; nō te mea he pāpā ahau ki a Iharaira, ā, ko Eparaima tāku mātāmua, Ko te kupu a te Ariki. **Whakamoemiti ki te Atua.**

### WAIATA WHAKAUTU 125 /126

*Wā.* **He mea nunui a te Ariki i mea ai mō tātou, ā, e koa ana tātou.**

I rite mātou ki te hunga e moehewa ana, i tā te Ariki whakahokinga mai i ngā pononga ki a Hiona. Kātahi to mātou māngai ka kī i te kata, to mātou arero hoki i te waiata. *Wā.* **He mea nunui a te Ariki i mea ai mō tātou, ā, e koa ana tātou.**

Kātahi ka kōrerotia i roto i ngā tauwiwi, "He mea mīharo ngā mahi a te Ariki mō tōna iwi." He mea nunui a te Ariki i mea ai mō tātou, ā, e koa ana tātou. *Wā.* **He mea nunui a te Ariki i mea ai mō tātou, ā, e koa ana tātou.**

E te Ariki, whakahokia mātou i te whakarau: kia pērā me ngā awa i te whenua maroke. Ko te hunga e rui ana i runga i te roimata, ka kokoti i runga i te hari. *Wā.* **He mea nunui a te Ariki i mea ai mō tātou, ā, e koa ana tātou.**

Ahakoā haere tangi atu ia me te kawē i āna purapura hei whakatōkanga, tērā ia e haere hari mai, anō me te mau mai i āna paihere witi.

*Wā.* **He mea nunui a te Ariki i mea ai mō tātou, ā, e koa ana tātou.**

### TUHITUHI TAPU TUARUA

Reta ki ngā Hīperu. 51<sup>-6</sup>  
Ko ngā Ariki Karakia nui katoa hoki e tangohia nei i roto i ngā tāngata, he mea whakatū rātou mō ngā

tāngata ki ngā mea o te Atua, hei whakaeke ngā hoatutanga, i ngā patunga tapu mō ngā hara. E āhei anō ia kia aroha ki te hunga e kūare ana, e kōtiti kē ana, nō te mea e karapotia ana anō mōna ake hei mea mō ngā hara, kia pērā anō me tāna mō te iwi: ekore anō hoki tētahi e tango i tēnei hōnora ki ā ia anō, ēngari te tangata e karangatia ana e te Atua, e pērātia ana me Aarona. Kāhore anō hoki a te Karaiti i whakanui i ā ia kia meinga hei Ariki Karakia nui, ēngari tērā i kī rā ki ā ia, "Ko koe taku Tama, nō naiane koe i whakatupuria e ahau." He pērā hoki me tāna i kī rā i tētahi atu wāhi: Ko koe he Ariki-Karakia āke āke nō te ritenga o Merekiereka. Ko te kupu a te Ariki.

**Whakamoemiti ki te Atua.**

*Areruia, areruia: Nā te Kaiwhakaora nā Hēhu Karaiti i patu ai te mate; nāna anō hoki, nā te Rongo Pai i homai te ora ki a tātou. Areruia*

### RONGO PAI

Maaka 10<sup>46-54</sup>  
Na, i a Hēhu e haere atu ana i Heriko, rātou ko āna ākonga me ngā mano tini noa iho, e noho ana a Patimea, tama a Timea, he matapō, i te taha o te huarahi, e tono orange ana mōna. Ā, ka rongo ia ko Hēhu o Nāhareta tēnā, ka anga ia, ka karanga, ka mea, "E Hēhu, e te Tama a Rāwiri, kia aroha ki a au!" Ā, he tokomaha i whakawehi atu ki ā ia, kia nohopuku. Heoi nui noa atu tāna karanga, "E te Tama a Rāwiri, kia aroha ki a au!" Na, ka tū a Hēhu, ka mea kia karangatia. Ā, karangatia ana e rātou te matapō, ka mea ki ā ia, "Kia mariri tōu ngākau. Whakatika, e karanga ana ia i ā koe." Na, ka pangā e ia tana kākahu, ā, mokowhiti ake ana, haere ana ki ā ia. Na, ka kī a Hēhu, ka mea ki ā ia, "He aha tāu e hiahia nei kia meatia e ahau māu?" Ā, ka mea te matapō ki ā ia, "E Raponi, kia kite ōku kanohi!" Na, ka mea a Hēhu ki ā ia, "Haere, nā tōu whakapono koe i ora ai." Heoi, kite tonu iho ōna kanohi, e aru i a Hēhu i te ara. Ko te Rongo Pai a te Ariki.

**Kia whakanuia rā koe e te Ariki e Hēhu Karaiti.**

### ĪNOINGA MŌ TE KAWENGA

E te Ariki ka inoi nei mātou, tirohia mai ngā kawenga e tukua nei e mātou ki tōu mananui, kia anga tonu ā mātou mahi ratonga ki tōu korōria. Mā te Karaiti to mātou Ariki. **Āmene.**

### ĪNOINGA KŌMUNIO

E te Ariki, ka inoi nei mātou, mā āu Hākarameta e whakatutuki i roto i a mātou te hā nei kei ngā Hākarameta, ko te kaupapa e whakanuia nei i ēnei tohu kia whiwhi mātou ēnā ā te wā i runga i te pono. Mā te Karaiti to mātou Ariki. **Āmene.**